

EN+

JUIN 2012

INFORMATIONS DE LA PROMOTION ÉCONOMIQUE
DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

ENTREPRISE

JAG Jakob SA

2

ENVUE

Bilan annuel 2011 de la
Promotion économique

4

ENJEU

Plateforme Formation -
Emploi

5

ENVOL

BioAlps

6

ENSEMBLE

Ouverture sur le
marché russe

7

E

Editorial



De nombreuses réalisations industrielles vont se concrétiser ces prochaines années dans la région jurassienne. Si les marchés se maintiennent, ces

projets généreront des centaines de créations de postes de travail, principalement dans le domaine technique. Les autorités cantonales sont conscientes du défi considérable à relever quant à la disponibilité, à la formation et au recrutement de main-d'œuvre indigène.

Des actions concrètes seront conduites et intensifiées ces prochains mois. Ainsi, dans le cadre de la nouvelle politique régionale, nous avons pu obtenir des moyens financiers de la Confédération, afin de lancer des actions marketing en faveur des métiers techniques en collaboration avec les entreprises. Cette nouvelle plateforme vise notamment à créer une meilleure interface entre les acteurs économiques et le système de formation, dans le but d'une adéquation entre les attentes des entreprises et l'offre de formation dans la région, mais également à l'engagement d'un maximum de personnel indigène.

Michel Probst
Ministre de l'Economie
et de la Coopération

ENTREPRISE

JAG JAKOB SA TECHNIQUE DE PROCÉDÉ

La succursale jurassienne du groupe spécialisé dans l'installation et l'automatisation de procédés industriels est en plein déploiement de ses activités. Elle inaugure en juin ses nouveaux locaux à Porrentruy.

JAG Jakob SA Technique de procédé à Porrentruy fait partie du groupe JAG, dont le siège principal se trouve à Brügg, vers Bienne. JAG est actif depuis plus de 80 ans dans la construction d'installations et l'automatisation de procédés. En 1998, M. Gilles Salomon crée la succursale jurassienne, qui emploie aujourd'hui douze collaborateurs (ingénieurs, techniciens et automaticiens), alors que le groupe JAG compte 140 personnes.

Le groupe JAG recense tous les domaines d'activités nécessaires à la création d'une installation de production automatisée. Les prestations proposées couvrent toutes les étapes, à savoir la planification des installations, l'ingénierie, la construction, le montage, l'automatisation, la fabrication des tableaux de distribution, le câblage industriel, le système de gestion des procédés (grâce à un automate propriétaire), la mise en route de l'installation et la maintenance, afin de fournir des installations complètes «clés en main». Ces installations sont destinées aux industries manipulant, traitant et transformant des poudres, des liquides et des pièces principalement dans les secteurs de l'alimentation, la pharmaceutique, la biotechnologie, la métallurgie et la mécanique.

La succursale jurassienne est spécialisée dans l'ingénierie de l'automatisation et le montage des tableaux électriques. Outre la mise en place de nouvelles installations, elle effectue également des travaux «rétrofit» sur des installations existantes en modernisant le procédé d'automatisation devenu obsolète. Parallèlement à son savoir-faire dans les procédés industriels, elle a également développé des compétences dans l'automatisation des réseaux d'eau potable des communes.

Diversification pour se rapprocher d'une clientèle plus régionale

Aujourd'hui, le site jurassien étend ses activités et développe de nouveaux produits automatisés destinés à une clientèle industrielle plus régionale. Dans le cadre d'un travail de diplôme réalisé par un étudiant en productique, JAG Jakob SA Porrentruy a contacté des entreprises et étudié avec elles les applications robotiques dont elles pourraient profiter. Ainsi est né son premier «cobot», c'est-à-dire un robot collaboratif, destiné à une entreprise horlogère. Cette nouvelle génération de robot peut être une complémentarité à l'important besoin de main-d'œuvre dont l'industrie horlogère aura rapidement besoin pour accompagner ses investissements de production considérables.



Le nouveau bâtiment de JAG Jakob SA à Porrentruy

Dans le cadre de l'extension de ses activités, JAG Jakob SA a construit un nouveau bâtiment à Porrentruy dans la zone industrielle En Roche de Mars. Ce site a été privilégié en raison de la proximité de l'école technique, avec laquelle l'entreprise collabore étroitement. En effet, au fil des années, JAG Jakob SA a formé une trentaine de jeunes (et en a engagé une quinzaine, dans le Jura ou sur le site biennois), et propose de nombreuses places de stages et travaux de diplômés aux étudiants de l'école.



Robot collaboratif développé par JAG Jakob SA

Lors de l'inauguration de ce nouveau bâtiment, un « 4 à 6 » de BioAlps est prévu le 14 juin (voir encadré), et une journée portes ouvertes est agendée le samedi 16 juin. L'occasion de découvrir les compétences d'une entreprise assez peu connue dans la région mais dotée d'un savoir-faire reconnu et exporté, principalement hors des frontières cantonales et suisses.

JAG Jakob SA
En Roche de Mars 12
2900 Porrentruy
Tél. : +41 (0)32 374 34 34
Fax : +41 (0)32 374 34 35
www.jag.ch
jagpt.ju@jag.ch

4 à 6 de BioAlps chez JAG Jakob SA

A l'occasion de son inauguration, JAG accueille un « 4 à 6 » le 14 juin 2012, dans ses nouveaux locaux de Porrentruy. Se tenant de 16h à 18h, cette série d'événements organisée par BioAlps prend la forme de visites d'acteurs majeurs de la région dans les domaines des biotechnologies et des technologies médicales. Dans le Jura, elle est organisée en partenariat avec la Promotion économique cantonale. La participation est ouverte à tous mais le nombre de participants est toutefois limité. Renseignements et inscriptions sur www.bioalps.ch

NOUVELLES IMPLANTATIONS

Rosan Technologies SA, Delémont

Fabrication, distribution et promotion d'articles de luxe

Shopping Gerosa Elvio, La Chaux-des-Breuleux

Horlogerie

SBI Media SA, Delémont

Solutions interactives dans le domaine des nouveaux médias

BILAN ANNUEL 2011 DE LA PROMOTION ÉCONOMIQUE

En 2011, la Promotion économique a soutenu ou accompagné 57 projets de création, d'extension ou d'implantation d'entreprises, contribuant à un potentiel de plus de 600 nouvelles places de travail à moyen terme.

Les projets soutenus généreront ces prochaines années près de 100 millions de francs d'investissements. Une importance toute particulière est accordée aux entreprises déjà établies. En effet, plus de la moitié des soutiens octroyés porte sur des extensions d'entreprises, démontrant ainsi le dynamisme du tissu économique jurassien. Le secteur de l'horlogerie arrive en tête pour la création d'emplois et reste l'un des piliers du développement économique dans la région. Il est réjouissant par ailleurs de constater que les nouveaux domaines porteurs (technologies médicales, technologies propres, informatique) se profilent avantageusement, démontrant que l'économie jurassienne a résolument engagé son processus de diversification.

Conditions-cadres

Tous ces projets profitent de l'amélioration constante des conditions-cadres liées aux transports, aux infrastructures et aux procédures accélérées en matière de permis de construire dans les zones d'activités d'intérêt cantonal. Il reste cependant à travailler sur l'allègement de l'imposition des personnes physiques et morales, conformément au programme de législature 2011-2015, ainsi que sur la disponibilité de main-d'œuvre indigène dans les professions techniques, en regard des nom-

breuses places de travail qui devraient être créées ces prochaines années dans l'horlogerie et les microtechniques.

Critères d'octroi

Rappelons que les mesures incitatives accordées aux entreprises s'appliquent aux projets caractérisés par les éléments suivants: innovation, valeur ajoutée élevée et marché final situé au-delà de la région. Par ailleurs, l'entreprise bénéficiaire s'engage, durant toute la durée de l'aide, à respecter la convention collective de la branche, à défaut les conditions de travail

en usage dans la région, ainsi que la législation en matière d'égalité entre femmes et hommes. Enfin, l'entreprise doit envoyer sa demande de soutien préalablement à l'événement pour lequel une contribution financière est demandée.

Découvrez les mesures incitatives de la Promotion économique sur www.jura.ch/eco, rubrique Publications.



Présentation des résultats de 2011 de la Promotion économique

PLATEFORME DE CONCERTATION FORMATION - EMPLOI

Les besoins de l'économie et les attentes des personnes en formation sont-ils compatibles ?

On ne peut être que d'accord avec la nécessité de mettre en relation les attentes de l'économie et l'offre d'un système de formation. En particulier dans une région où la principale matière première est sa main-d'œuvre et où forcément la formation professionnelle constitue un vecteur important de la création d'emplois et de la vitalité des entreprises jurassiennes.

Oui, mais comment ?

Une politique de formation ne peut évidemment se suffire à elle-même ou s'écrire à l'intérieur de ses seules structures scolaires. D'un autre côté, une politique de l'emploi ne peut se concevoir hors des questions de ressources humaines. Le marché du travail exige aujourd'hui d'une majorité de collaborateurs qu'ils disposent à la fois d'une solide et complète formation de base, gage de flexibilité et de transversalité, alliée à de très bonnes compétences pratiques. Ce qui ne va pas toujours de pair avec les besoins et les compétences souvent très ciblés des entreprises. Par ailleurs, les choix professionnels des jeunes obéissent à des critères et des motivations qui ne sont pas toujours en phase avec les attentes et les conjonctures économiques.

Des interactions complexes et des facteurs multiples à prendre en considération, qui dans tous les cas doivent nous inciter à faire preuve de patience et d'humilité par rapport aux effets attendus.

Afin d'avoir une meilleure vue d'ensemble sur ces interactions et de pouvoir envisager des démarches cohérentes en la matière, les Départements de la Formation, de la Culture et des Sports (DFCS) et de l'Economie et de la Coopération (DEC), ont décidé de mettre sur pied pour les années à venir une plateforme de concertation formation-emploi.

Le premier objectif est celui d'assurer une relève de qualité sur le marché du travail, en maintenant un socle de places d'apprentissage suffisant et le plus en phase possible avec les besoins de l'économie régionale.

Un deuxième objectif est d'apporter un appui aux personnes déjà formées, en particulier les jeunes diplômés, dans leurs démarches en vue de faciliter leur insertion professionnelle (stage, module linguistique, expérience à l'étranger), voire leur réorientation vers une autre filière de formation (passerelles, projet CFC+).

Enfin, l'idée est aussi de mettre en place à l'échelle régionale une stratégie de valorisation des métiers techniques. Dans la mesure où toute sensibilisation s'avère davantage efficace si elle s'opère le plus en amont possible, parmi les publics-cibles figurera celui des élèves, notamment les filles, et des enseignants de l'école obligatoire.



Une relève de qualité sur le marché du travail doit être en phase avec les besoins de l'économie

Pour plus de renseignements, contactez M. Olivier Tschopp, Chef du service de la formation des niveaux secondaire II et tertiaire, tél. 032 420 71 74 ou olivier.tschopp@jura.ch

BIOALPS, PLATEFORME DES SCIENCES DE LA VIE

Pôle d'excellence des sciences de la vie de la Suisse occidentale, BioAlps est la porte d'entrée vers une multitude de contacts, de savoir-faire et de connaissances.



Conditionnement automatisé de médicaments

L'Association BioAlps a pour mission de favoriser et de promouvoir l'excellence et la performance de la région dans les secteurs biotech et medtech, et ce aux niveaux régional, national et international. A travers l'organisation et le soutien de nombreux événements et voyages d'affaires ainsi que la publication régulière de documentation, elle offre aux représentants du monde académique, des milieux industriels, de la finance, de la politique et des médias, de fructueuses opportunités de rencontres autour de thématiques liées aux sciences de la vie.

Créé en 2003, le réseau de BioAlps regroupe plus de 750 entreprises, 500 laboratoires de recherche, 20'000 personnes employées dans le secteur et une vingtaine d'institutions académiques. L'association est soutenue par les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Neuchâtel, Genève, Valais et Jura, par le Secrétariat d'Etat à l'Economie (SECO) ainsi que par certaines institutions académiques.

Grâce à la plateforme BioAlps, les entreprises jurassiennes bénéficient d'un outil de promotion de premier ordre. Elles

peuvent ainsi prendre part à de nombreux événements internationaux en bénéficiant de conditions préférentielles (espace sur le stand BioAlps, temps de parole de type elevator pitch, participation aux frais de déplacement, entrées gratuites, etc.).

Au niveau cantonal, les événements « 4 à 6 », développés en partenariat avec les promotions économiques, permettent aux entreprises et aux centres de recherche actifs dans les biotech ou les medtech de se présenter aux membres du réseau à travers une visite et une présentation.



4 à 6 chez JAG Jakob SA Porrentruy

Le 14 juin 2012, JAG Jakob SA accueille un 4 à 6 de BioAlps dans ses locaux.

Renseignements complémentaires à la page 3 de cette édition.

www.biolaps.org

LA RUSSIE, UN MARCHÉ À FORT POTENTIEL POUR NOS ENTREPRISES

Le partenariat avec BaselArea offre de nombreux avantages et un réseau de spécialistes aux entreprises régionales intéressées à pénétrer le marché russe.

Grâce à ses activités de prospection en Russie, la Promotion économique exogène du Canton du Jura s'est vu confier la responsabilité du marché russe dans le cadre du partenariat avec BaselArea. Les échanges intenses avec des experts de la Russie, ainsi que de nombreuses actions d'information et de prospection ont en effet permis de créer un solide réseau d'affaires. En complément aux activités de la Promotion économique endogène, nous œuvrons à mettre ce réseau à la disposition des entreprises régionales et les encourageons à participer à des événements ciblés dans le but de nouer des contacts pour un éventuel développement d'activités commerciales avec la Russie.

Événements thématiques

Désormais, des événements d'importance en lien avec la Russie sont organisés à Bâle et offrent une plateforme adéquate aux entreprises pour s'informer, échanger et entrer en contact avec des partenaires et donneurs d'ordres potentiels :

- 2^e Forum Industriel Helvético-Russe, le 6 juillet.
- 2^e Swiss-Russian Health Forum, les 10 et 11 septembre.

A noter également, du 5 au 9 septembre 2012, la présence officielle du canton de Bâle-Ville à Moscou, accompagné d'une dizaine d'entreprises représentatives du savoir-faire

régional et intéressées à développer des relations commerciales avec la Russie (quelques places sont encore disponibles).

Réseaux de professionnels

Lorsqu'il s'agit d'étendre ses activités sur un nouveau marché, l'aide de professionnels s'avère indispensable pour surmonter notamment les difficultés liées aux exigences administratives du pays en question. Notre réseau en lien avec la Russie est composé d'experts, avocats, fiduciaires et consultants qui sauront aiguiller et répondre aux questions des entreprises en matière de distribution, certification, exportation, fiscalité, etc. N'hésitez pas à nous contacter, nous vous mettrons, selon vos besoins, en relation avec des personnes qualifiées.

Accès directs dans les grandes villes et provinces de Russie

Afin de faciliter un développement commercial au niveau local, nous sommes également en mesure de faciliter l'accès direct des entreprises dans les administrations et chambres de commerce et d'industrie régionales.

Forum Industriel Helvético-Russe
www.indust-forum.com

Swiss-Russian Health Forum
www.swissrussianforum.org



Présence jurassienne au salon Dentalexpo à Moscou

Sous l'égide de l'entreprise SWISS TM à Delémont qui propose des services aux entreprises actives dans le secteur médical et souhaitant développer leurs activités en Russie, deux entreprises jurassiennes (Imetric 3D Sàrl, Courgenay et Witech SA, Bassecourt) ont participé au salon Dentalexpo du 23 au 26 avril dernier à Moscou. Cette participation a été soutenue par la Promotion économique jurassienne et est appelée à se renouveler en cas de souhait des PME jurassiennes.

PROMOTION ÉCONOMIQUE: QUI SOMMES-NOUS ?

La Promotion économique cantonale jurassienne a pour principale mission de susciter et soutenir le développement de l'économie jurassienne, à travers la diversification, la modernisation, l'innovation d'entreprises existantes mais aussi l'implantation et la création de nouvelles entreprises.

Nos prestations :

- soutiens financiers et fiscaux ;
- aide dans la recherche de locaux, bureaux, bâtiments industriels ou terrains ;


- accompagnement lors des démarches avec l'administration publique (octroi de permis de construire, de travail, etc.) ;
- intermédiaire avec les investisseurs ;
- mise en contact avec les acteurs de l'économie locale ;
- information économique ;
- conseil et assistance tout au long du processus d'implantation ;
- soutien à la promotion des exportations ;
- aide dans la recherche de collaborateurs.

CONTACT

Promotion économique du canton du Jura
12, Rue de la Préfecture
CH – 2800 Delémont

Téléphone : + 41 32 420 52 20
bde@jura.ch, www.jura.ch/eco

A votre disposition :

- M. Jean-Claude Lachat, délégué à la Promotion économique endogène
 - M. Jean-François Loncke, délégué à la Promotion économique exogène
- Partenaire de **BaselArea** 

MILESTONE 2012 PRIX DU TOURISME SUISSE

La plus haute distinction décernée dans la branche du tourisme récompense des prestations hors pair, des projets remarquables et des personnalités exceptionnelles dans le tourisme suisse. Il est remis dans les quatre catégories suivantes :

« Projet remarquable », « Prix de la relève », « Prix de l'environnement » et « Prix pour l'œuvre d'une vie », et est doté de 33'000 francs au total. Toutes les personnes, entreprises et organisations actives dans le tourisme en Suisse peuvent présenter leurs projets. Renseignements sur www.htr-milestone.ch
Délai d'inscription : 31 août 2012.

A LA RECHERCHE DE «PETITES MAINS» POUR VOUS AIDER PENDANT L'ÉTÉ ?

Embauchez un étudiant ! Sur son site Internet, l'association Ados Job propose un outil de recrutement pour les jeunes de 15 à 22 ans et les entreprises. Un service entièrement gratuit, disponible dans toute la Suisse. www.adosjob.ch

PRIX STARTUPS.CH DE CHF 50'000.-

Vous avez une idée de business ? Le STARTUPS.CH AWARD 2012 sera remis à trois jeunes entrepreneurs de Suisse romande, du Tessin et de la Suisse alémanique, qui recevront chacun CHF 50'000 pour créer leur nouvelle société. Les contraintes : de l'innovation, de la

créativité et un business-plan convaincant et applicable dans la pratique. Plus d'infos sur www.startups.ch. Délai : 30 juin 2012.

CREDIT SUPPLEMENTAIRE POUR L'INNOVATION

Le programme spécial de lutte contre le franc fort mis en place par la CTI en octobre 2011, doté de 100 millions de francs, a suscité un très grand intérêt auprès des institutions de recherche et des entreprises : en deux mois, la CTI a reçu des demandes d'un montant supérieur à CHF 530 millions. Vue la forte demande et la grande qualité des projets déposés, le Conseil fédéral a décidé d'allouer 60 millions de francs supplémentaires pour 2012 à la CTI.

Renseignements auprès de www.creapole.ch et www.kti.admin.ch ainsi qu'auprès de la Promotion économique pour un soutien financier cantonal.

DEVENEZ L'ENTREPRISE ECOMOBILE 2012

L'objectif de ce prix est de récompenser l'entreprise, institution ou collectivité publique la plus active et ingénieuse dans la résolution des problèmes liés aux déplacements de ses collaborateurs, visiteurs et clients. Des prix pour une valeur de 18'000.- récompenseront les lauréats. Délai pour les candidatures : 30 juin 2012. www.ctso.ch

AGENDA

Relève PME

17 juin 2012, CCIJ Delémont
Les sept pêchés capitaux d'une transmission d'entreprise ratée
www.relevepme.ch

Dialogue export

20 juin 2012, CCIJ Delémont
Sous-traitance en Allemagne
www.osec.ch

Micro12

Du 23 au 25 août 2012
Aula des Jeunes-Rives, Neuchâtel
Produire en Suisse
www.micro12.ch

World Medtech Forum

Du 25 au 27 septembre 2012
Messe, Lucerne
Stand collectif d'entreprises JU
organisé par la Promotion économique
www.medtech-forum.ch

Jura Security Days

28 et 29 septembre 2012
Centre l'Avenir, Delémont
Sécurité informatique – maîtrise de son image sur les réseaux sociaux
www.bimo.ch